



Vschinauncha da S-chanf  
7525 S-chanf



Radunanza cumünela

# Bannida / Missiva

per la radunanza cumünela in marcudi, ils 24 october 2018 a las 20.00  
sül palc da la sela polivalenta S-chanf

Stimmedas votantas e stimos votants,

La suprastanza cumünela suottametta cotres la bannida e la missiva per la radunanza cumünela dals 24 october 2018 ed invida amiaivelmaing da piglier part a quella.

## Tractandas:

1. Protocol da la radunanza cumünela dals 29 avuost 2018\*
2. Ledscha davart l'organisaziun e l'administraziun da l'ouvra electrica cumünela (ledscha OE)\*
3. Iniziativa - Controlla remuneraziuns e spaisas pajedas i'l's ultims desch ans als presidents cumünels
4. Cunvegna – Access rait da fibra locala traunter la vschinauncha politica S-chanf e sar Joos Simon Salzgeber\*
5. Cunvegna – Cumpra laina/ziplas traunter las vschinaunchas politicas S-chanf e Zuoz e sar Joos Simon Salzgeber\*
6. Varia

\*La documainta per las tractandas sto ad invista/po gnir retratta tar l'administraziun cumünela u es visibla sün l'internet suot: [www.s-chanf.ch](http://www.s-chanf.ch)

DEUTSCHER TEXT: BÜCHLEIN BITTE WENDEN

## **1. Protocol\***

Il protocol da la radunanza cumünela dals 29 avuost 2018 po gnir retrat tar l'administraziun cumünela u es visibel sün l'internet suot: [www.s-chanf.ch](http://www.s-chanf.ch).

## **2. Ledscha davart l'organisaziun e l'administraziun da l'ouvra electrica cumünela (ledscha OE)\***

### **Situaziun da partenza:**

A la votaziun a l'urna dals 04 marz 2018 haun las votantas e'ls votants aderieu al concept da forz'electrica 2020 e l'acceptaziun da la rait davent dals 01. october 2020 cun üna quota da vuscher d' 84%.

Per pudair fer pü svelt pussibel las laviors preparatoricas per üna fundaziun da l'OE, ho la suprastanza cumünela nomino üna gruppa da lavur. Ils commembers da quista gruppa da lavur Curdin Barblan (presidi), Liun Quadri e Gianni Largiadèr haun insemel cul giurist Fabrizio Visinoni e cul el.ind. Arthur Brüniger evaluo diversas fuormas giuridicas per üna fundaziun da l'OE S-chanf e propuanan da mner l'OE scu intrapraisa publica dependenta. A la votaziun a l'urna dals 23 settember 2018 haun las votantas e'ls votants aderieu a la revaisa parziela da la constituziun cumünela (art. 59 bis) cun üna quota da vuscher da 92% e s-chaffieu la basa per funder l'OE S-chanf. La suprastanza cumünela propuona a la radunanza cumünela d'aderir a la ledscha OE chi'd es gnida elavureda da la gruppa da lavur.

### **Proposta:**

La suprastanza cumünela propuona d'approuver la ledscha davart l'organisaziun e l'administraziun da l'ouvra electrica cumünela (ledscha OE)\*.

## **3. Iniziativa - Controlla remuneraziuns e spaisas pajedas i'ls ultims desch ans als presidents cumünels**

### **Situaziun da partenza:**

**DISPOSIZIUN da la SUPRASTANZA CUMÜNELA DA S-CHANF** dals 12 settember 2018 in chosa iniziativa dals 19 marz 2018

### **I. FATS E PONDERAZIUNS**

1. Ils 19 marz 2018 haun 29 persunas inoltro ün'iniziativa cun la seguainta formulaziun:

*As basand sün art. 19 dals tschantamaints cumünels da la vschinauncha da S-chanf pretendan ils suotsegnos, ch'ün giurist da lingua rumauntscha controlla insemel cun la cumischiuun da gestiun, scha las remuneraziuns e spaisas pajedas i'ls ultims desch ans als presidents cumünels correspuondan a l'uorden da salarisaziun per ufficients, impiegos e lavurants cumünels e vschinels da la vschinauncha da S-chanf, appruvo da la radunanza cumünela dals 25 october 2007. Eventuelas irregulariteds dessan gnir comentendas e quantifichedoras in ün rapport a maun da la radunanza cumünela.*

2. A basa dal cuntgnieu da la dumanda d'iniziativa ho il president cumünel piglio s-chüsa per quista tractanda.
3. Confuorm a l'examinaziun correspudenta es l'iniziativa gnida suottascritta valabla-maing da 28 votantas e votants. Üna persuna nu figürescha i'l register dals votants. Cun que es ragiunta la quantited d'iniziants pretaisa confuorm a l'art. 20 da la constituziun cumünela.  
Scu prüms 5 suotsegnos i'l sen da l'art. 1 da la constituziun cumünela velan Jon Peider Lemm, Gian Andrea Bott, Simon Caratsch, Vito Schorta e Claudia Massimo.
3. Materielmaing pretenda l'iniziativa ch'ün specialist examinescha insembe cun la cumischiun da gestiun ils salaris e las spaisas chi sun gnidas pajedas als presidents cumünels düraunt ils ultims 10 ans in que chi reguarda lur confuormited leghela e comunicchescha il resultat da quist'examinaziun a la radunanza cumünela.
4. Confuorm a la constituziun ho la cumischiun da gestiun l'incumbenza d'examiner las fatschendas da la suprastanza cumünela e da rapporter ils resultats da si'examinaziun a la radunanza cumünela; ella ho ün dret da proposta (cf. art. 53 constituziun cumünela). Ella po consulter a personas privatas per l'examinaziun.  
L'iniziativa nu violescha üngün dret surordino, ma pretenda qualcosa chi cumpeta a la cumischiun da gestiun tres la constituziun. L'iniziativa suottascritta ed inoltreda da 28 votantas e votants es perque valabla. L'iniziativa es da suottametter a la votaziun in occasiun d'üna da las prosmas radunanzas cumünelas. La radunanza ho lura da decider da realiser l'examinaziun pretaisa u da desister dad ella.
5. La suprastanza cumünela – cul president cumünel chi piglia s-chüsa – ho però oriento la cumischiun da gestiun fingià ils 19 avrigl davart l'iniziativa ed ho comunicho ad ella ch'ella sustegna la dumanda d'iniziativa, independentamaing dal fat sch'ella, saja valabla u brich. La suprastanza ho intimo la cumischiun da preschanter ils resultats in occasiun da la radunanza cumünela dals 20 gün 2018. La cumischiun da gestiun ho comunicho a la suprastanza ils 4 gün 2018 da già avair incumbenzo ad ün giurist. Cha's possa fer quint cul resultat da l'examinaziun fin in settember 2018.
6. Sün quista basa as preschainta la dumanda per la suprastanza, scha l'iniziativa valabla nun hegia già ragiunt sieu böt tres il cumanzamaint da la laver d'examinaziun da la cumischiun da gestiun, insembe cul giurist consulto, cun la resalva cha la cumischiun comunicchescha infra temp ütil a la radunanza cumünela il resultat da si'examinaziun illa maniera pretaisa dals iniziants.  
Causa cha la laver da la cumischiun da gestiun ho già cumanzo nu fo que pü üngün sen da suottametter l'iniziativa a la radunanza cun la dumanda, scha la cumischiun da gestiun saja d'incumberzer u brich. La votaziun füss be steda radschunaivla, scha la cumischiun da gestiun vess refuso da cumanzer la laver.  
Ils 5 prüms suotsegnos vegnan perque intimos da comunicher in scrit, scha'l böt da l'iniziativa nu saja in quel sen già ragiunt tres la laver cumanzeda da la cumischiun da gestiun. Schä que füss nempe il cas, spettaro la suprastanza cumünela insembe culs iniziants il resultat da l'examinaziun cha la cumischiun da gestiun stu preschanter i'l sen da l'iniziativa in occasiun d'üna da las prosmas radunanzas cumünelas. In cas cha la cumischiun nu rapporta (u nu voul rapporter) infra temp ütil il resultat da l'examinaziun a la radunanza cumünela, pudess l'iniziativa auch'adüna gnir suottamissa a la votaziun in radunanza.
7. La disposiziun vo eir a la cumischiun da gestiun. La suprastanza exprima invers ella auch'üna vouta sieu giavüsch d'accumplir bainbod la pretaisa dals iniziants e da rapporter a la radunanza cumünela. La cumischiun vain ultra da que intimeda da confirmer sün giavüsch als prüms 5 suotsegnos da l'iniziativa ch'ella saja vi da la laver confuorm al cuntgnieu da l'iniziativa.

## **II. DECISIUN / DISPOSIZIUN**

1. La suprastanza constatescha, cha'l president cumünel piglia s-chüsa per quista tractanda.
2. L'iniziativa es reuschida.
3. Scu prüms suotsegnos velan: Jon Peider Lemm, Gian Andrea Bott, Simon Caratsch, Vito Schorta e Claudia Massimo.
4. Ils prüms suotsegnos vegnan intimos da comunicher in scrit infra 10 dis, sch'els pretendan actuelmaing la votaziun davart lur iniziativa in üna da las prosmas radunanzas cumünelas u scha'l böt da l'iniziativa saja ragiunt cul cumanzamaint da la lavur da la cumischiun da gestiun i'l sen da lur iniziativa.
5. La cumischiun da gestiun vain intimeda da fer si'examinaziun infra temp ütil e da rapporter a la radunanza cumünela il resultat da l'examinaziun i'l sen dal cuntgnieu da l'iniziativa.
6. A nu resultan üngüns cuosts.
7. Quista disposiziun po gnir contesteda tres ün recuors al tribunel administrativ dal chantun Grischun, 7000 Cuira, e que infra 30 dis daspö la comunicaziun.
8. Comunicho ils 18 settember 2018:
  - als 5 prüms suotsegnos, tres charta arcumandeda
  - tres publicaziun vi da la tevla naira
  - a la cumischiun da gestiun, via sieu president

Per la suprastanza cumünela da S-chanf

Il vicepresident : Paolo Bernasconi

L'actuar : Gian Luca Vitalini

## **INIZIATIVA dals 19 marz 2018 – Varusch, ils 21 settember 2018**

Stimo sar vicepresident, stimos signuors

Sün Lur charta dals 12 settember 2018 a regard l'iniziativa dals 19 marz 2018 concernent «remuneraziuns e spaisas» piglian ils prüms tschinch suotsegnos a temp la seguainta pusiziun:

### **PRETAISA:**

Cun l'agir da la suprastanza cumünela chi cuntradischa a la constituziun cumünela nun essans nus insomma na perinclets. Nus pretendains cha l'iniziativa vegna suottamissa a la radunanza cumünela tenor ART 20 alinea 1 da la constituziun cumünela e cha las decisiuns vegnan protocolledas e publichadas.

### **ARGUMENTAZIUN:**

ART 20 da la constituziun cumünela prevezza: «Üna dumanda d'iniziativa reuschida es da tratter illa radunanza cumünela il pü tard ses mais zieva sia inoltraziun». Dimena, be la radunanza cumünela es legitimeda da decider sch'ella accepta u refusa l'iniziativa (ART 20 alinea 2 da la constituziun cumünela) e na la suprastanza cumünela! Zieva cha la suprastanza nun ho neir fat üngüna contraproposta a maun da la radunanza vess l'iniziativa dad esser steda tratteda già fin il pü tard ils 19 settember 2018 in radunanza cumünela.

## **OBSERVAZIUNS FINELAS:**

Scha la suprastanza cumünela drouva ün mez an per trer üna decisiun in chosa e considerand ch'el conceda als iniziants be güst desch dis per piglier pusiziun, demuossa que üna vouta impü cu cha nossa suprastanza ignorescha nossa populaziun, noss drets politics e'l statüts cumünels scuand ils problems suot maisa.

Per furtüna haun las medias ün'uraglia avierta per noss problems e garanteschan ün'infurmaziun avierta e transparenta.

Pels iniziants: J.P. Lemm, G.A. Bott, S. Caratsch, V. Schorta, C. Massimo

## **DISPOSIZIUN da la SUPRASTANZA CUMÜNELA DA S-CHANF** dals 10 october 2018 in chosa iniziativa dals 19 marzo 2018

### **I. FATS E PONDERAZIUNS**

1. Ils 19 marzo 2018 haun 29 persunas inoltro ün'iniziativa cun la seguainta formulaziun:

*As basand sün art. 19 dals tschantamaints cumünels da la vschinauncha da S-chanf pretendan ils suotsegno, ch'ün giurist da lingua rumauntscha controlla insembel cun la cumischiun da gestiun, scha las remuneraziuns e spaisas pajedas i'ls ultims desch ans als presidents cumünels correspuondan a l'uorden da salarisaziun per ufficients, impiegos e lavorants cumünels e vschinels da la vschinauncha da S-chanf, approvo da la radunanza cumünela dals 25 october 2007. Eventuelas irregulariteds dessan gnir commentedas e quantificchedas in ün rapport a maun da la radunanza cumünela:*

2. A basa dal cuntgnieu da la dumanda d'iniziativa ho il president cumünel piglio s-chüsa per quista tractanda.
3. Cun disposiziun dals 12 settember 2018 es l'iniziativa gnida declareda scu valabla. Al medem mumaint s'ho que giavüscho dals 5 prüms suotsegno Jon Peider Lemm, Gian Andrea Bott, Simon Caratsch, Vito Schorta e Claudia Massimo da comunicher, sch'els pretendan actuelmaing la votaziun davart l'iniziativa in üna da las prosmas radunanzas cumünelas u scha saja già ragiunt il böt da l'iniziativa tres il fat, cha la cumischiun da gestiun, insembel cun sieu giurist, ho cumanzo avaunt mais cun l'examinaziun.
4. Cun inoltraziun dals 21 settember 2018 haun pretais ils prüms suotsegno cha l'iniziativa saja tuottüna da suottametter a la votaziun illa radunanza cumünela. Ils prüms suotsegno as lamaintan confuorm al sen, cha la fatschenda vegna retardeda tres la suprastanza.
5. Eir scha'l böt da l'iniziativa es ragiunt cumplettamaing tres il fat, cha la cumischiun da gestiun e'l giurist consulto haun cumanzo lur activited già avaunt mais, suottamettaro la suprastanza la dumanda d'iniziativa a la votaziun illa prosma radunanza cumünela pussibla. In cas cha la radunanza approuva la dumanda, nu's müdarò però facticamaing ünguotta, già cha la cumischiun da gestiun es in quel regard già daspö pü lönc vi da la lavur. In cas cha la dumanda vain refüsed, exista inavaunt l'incumbenza da la cumischiun da gestiun, confuorm a la constituziun, d'examiner las fatschentas. Però es que lura il güdicat confuorm al dovair da la cumischiun, che ch'ella considerescha scu degn da gnir examino e che brich e sur da che ch'ella voul rapporter in occasiun da la radunanza.

6. In que chi pertuocha il fat cha'ls 5 prüms suotsegnos da l'iniziativa as lamaintan cha la fatschenda vegna retardeda, considerescha la suprastanza quist rimprover a si'addressa scu ingüstificho e sieu tun deplazzo, già cha la suprastanza cumünela ho intimo la cumischiun da gestiun già ils 19 avrigl 2018, dimena cuort zieva l'inoltraziun da l'iniziativa, da gnir activ i'l sen da l'iniziativa e da preschanter ils resultats da l'examinaziun in occasiun da la radunanza cumünela dals 20 gün 2018. Ad es chosa dals 5 prüms suotsegnos d'exprimer lur melcuntantezza in quista chosa invers ils commembers da la cumischiun da gestiun elets dal pövel e bricha invers la suprastanza. Quista es nempe güst uschè interesseda scu ils iniziants vi d'ün'examinaziun realiseda professiunelmaing, confuorm al dret ed in maniera speditiva tres quista cumischiun e vi dals resultats da quist'examinaziun. La suprastanza considerescha l'agir dals 5 prüms suotsegnos invers la suprastanza scu polemica politica na differenzcheda ed ingüstificheda chi nu serva a la chosa scu tela, ma chi la fo püchöntsch dan.
7. Eir la preschainta disposiziun vo a la cumischiun da gestiun. La suprastanza exprima invers ella repetidamaing il giavüsch d'accumplir prosmamaing la pretaisa dals iniziants e da rapporter a la radunanza cumünela. La cumischiun vain ultra da que intimeda repetidamaing da confirmer sün giavüsch als 5 prüms suotsegnos da l'iniziatva dad esser vi da la lavur confuorm al cuntgnieu da l'iniziativa.

## **II. DECISIUN / DISPOSIZIUN**

1. La suprastanza constatescha, cha'l president cumünel piglia s-chüsa per quista tractanda.
2. L'iniziativa vain suottamissa a la votaziun in occasiun da la radunanza cumünela.
3. La cumischiun da gestiun vain intimeda repetidamaing d'accumplir prosmamaing la pretaisa dals iniziants e da rapporter a la radunanza cumünela. Ella vain ultra da que intimeda dad orienter la suprastanza ad uras, in che radunanza cumünela ch'ella vuless rapporter davart sia examinaziun, per cha's possa integrer üna tractanda correspudenta i'l invid a la radunanza e per cha la tractanda possa gnir descritta.
4. A nu resultan üngüns cuosts.
5. Quista disposiziun po gnir contesteda tres recuors al tribunel administrativ dal chantun Grischun, 7000 Cuira, infra 30 dis daspö la comunicaziun.
5. Comunicho: - als 5 prüms suotsegnos cun charta arcumandeda, - tres publicaziun a la tevla naira, cun agiunta da la disposiziun dals 12 settember 2018  
- a la cumischiun da gestiun, via sieu president

Per la suprastanza cumünela da S-chanf

Il vicepresident : Paolo Bernasconi

L'actuar : Gian Luca Vitalini

## **Proposta:**

La suprastanza cumünela propuona l'acceptaziun da l'iniziativa dals 19 marzo 2018.

#### **4. Cunvegna – Access rait da fibra locala traunter la vsch이나uncha politica S-chanf e sar Joos Simon Salzgeber\***

##### **Situaziun da partenza:**

Cun la cunvegna preschainta reglan ils partieus l'installaziun da la rait da comunicaziun LWL cumünela i'l büsch da protecziun da cables da la rait dal s-chudamaint a distanza da Joos Simon Salzgeber e da fer adöver da tel sül territori cumünel da S-chanf e la lingia fin a Suotarivas (Zuoz).

##### **Proposta:**

La suprastanza cumünela propuona d'approuver la cunvegna – Access rait da fibra locala traunter la vsch이나uncha politica S-chanf e sar Joos Simon Salzgeber.

#### **5. Cunvegna – Cumpra laina/ziplas traunter las vsch이나unchas politicas S-chanf e Zuoz e sar Joos Simon Salzgeber\***

##### **Situaziun da partenza:**

Cun la cunvegna preschainta reglan ils partieus la cumpra da laina/ziplas da sar Joos Simon Salzgeber per sieu s-chudamaint a distanza e las vsch이나unchas da S-chanf e Zuoz.

##### **Proposta:**

La suprastanza cumünela propuona d'approuver la cunvegna – Cumpra laina/ziplas traunter las vsch이나unchas politicas S-chanf e Zuoz e sar Joos Simon Salzgeber\*.

S-chanf, ils 12.10.2018

##### **La suprastanza cumünela**

Il president:	G. Largiadèr
L'actuar:	G.L. Vitalini

